



A.S. Hornby Educational Trust
Orbital House
20 Eastern Road
Romford
Essex
RM1 3PJ

Dr Krishna K. Dixit
AINET Association of English Teachers
69, Tondon Ward
Bhandara 441904
India

23 March, 2021

Dear Dr Dixit

Letter of Agreement: Grant for India History of English Language Education Project

This letter of agreement sets out the terms and conditions under which the A.S. Hornby Educational Trust ("**the Trust**"), a Charity registered in England and Wales under number 313394, proposes to provide ten thousand UK pounds (£10,000.00) grant funding to AINET Association of English Teachers ("**the Recipient**") for the purposes of facilitating implementation of the India History of English Language Education project ("**the Project**").

1. This Agreement and its Annex are to be read as one document and together constitute the grant recipient's Agreement with the Trust.
2. A grant award of ten thousand UK pounds (£10,000.00) will be awarded to the recipient in order to facilitate implementation of the India HELE Project as described in Annex 1.
3. This letter details the commitments, obligations and eligibility of the grant award expenditure. On receipt of the copy of this letter signed by the recipient the Trust will pay the grant in full.
4. **Conditions of the Grant.** To claim this grant award the recipient hereby warrants and guarantees to abide by the terms and conditions herein including but without limitation, the following in which the recipient:
 - 4.1 Recognises that the grant award must not give rise to a profit and agrees to provide the Trust with a full, written account of expenditure for the grant award and supporting documentation on 1st September 2021 and at 6 monthly intervals thereafter, until such time as either the grant has been expended in full or the project has been completed or terminated. The recipient will retain proof of expenditure as specified in clause 4.6 of this Agreement.

7. Sub-contracting and Assignment

7.1. The recipient will not, without the prior written agreement of the Trust, assign or transfer, or cause to be assigned or transferred, this Agreement or any part, share or interest therein to any third party.

7.2. Nor will the recipient sub-contract its obligations under this agreement, or any part, share or interest therein without the prior written consent of the Trust. No permitted sub-contracting will relieve the Recipient of his/her obligation to perform the services

8. **Variation.** No variation in the terms or scope of this Agreement shall be effective without the Trust's prior written consent. The Trust shall have no liability in respect of activities performed outside the Services set out in the application

9. Force Majeure

9.1 If the performance of this Agreement is delayed, hindered or prevented or is otherwise frustrated by reason of force majeure which will mean any event beyond the control of the recipient, then the recipient will promptly notify the Trust in writing, specifying the nature of the force majeure event and stating the anticipated delay.

9.2 Upon acceptance in writing by the Trust of the existence of any such event, or if the Trust has failed to respond within ten working days, the obligations of all parties shall be suspended for an appropriate period of time to be arranged between the Trust and the recipient. In the event of any suspension or termination due to Force Majeure, the recipient will repay any unspent grant funds to the Trust.

10. Governing law

10.1. This agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of India.

Signatures

Signed on behalf of the Trust

C.J. Moore
.....

Signed by the Recipient

.....

Name: Caroline Moore
Position: Chair
A.S. Hornby Educational Trust

Name: Krishna K. Dixit
Position: Joint Secretary,
AINET Association of
English Teachers

Date: 24 March 2021

Date:

Annex 1 : Agreed India HELE Project Plan

Project Title

“Textbooks in Colonial Times: Reviewing the Status of Historical Explorations”

Background

The teaching and learning of English (ELT) during the colonial rule was a complex and rich conglomeration of regionally and culturally diverse practices and principles, playing out against a backdrop of the efforts at unification/ standardisation pushed by the increasing role of the colonial state in sponsoring and controlling ELT. ELT in colonial India was subjected to differing orientations, priorities, agendas and interpretations by the various state, private and public educational enterprises. The textbooks used in the different presidencies and territories of colonial India, which were at the heart of the ELT exercise, appear to be important sites of these conflicting pulls towards context-driven diversity and state-desired homogeneity. Explorations of the textbooks from the colonial times are, therefore, crucial and invaluable in research into the history of ELE (HELE) in India. Research on textbooks can also provide an essential and concrete basis to build larger explorations and expansions in HELE research, besides providing valuable insights for current and future ELT policies and practices.

While HELE in India has been researched and documented right from the colonial period by various people and organisations, both within and outside India, a lot of HELE research is dispersed, unpublished and not known to the wider academic world. In particular, numerous vernacular sources of both kinds – research work and historical documents in vernacular languages – remain neglected or marginalised in HELE research, primarily because information about them is not readily available. Any initiative in exploring HELE in India thus faces two basic challenges. Firstly, there is no comprehensive and consolidated database listing the relevant research work and primary documents. Secondly, there is no up-to-date overview of the ground covered so far in research in HELE, giving an idea of the past progress and pointing out current gaps or potential areas requiring research attention. This project aims at partly addressing both these challenges by compiling an annotated bibliography of

resources and preparing a state-of-the-art article on HELE research, both with a specific focus on textbooks.

The Project

This project has two key objectives – one, compiling an annotated bibliography of primary and secondary sources related to English language education (ELE) in colonial India, and two, preparing a state-of-the-art article on research into the history of ELE (HELE) in India, both having a particular stress on textbooks. The purpose behind the first objective is to support the compilation of the knowledge base in HELE in India, while the purpose of the second is to take stock of the key issues researched in this regard so far, and to identify trends and tendencies, as well as gaps and potential areas, in the research into HELE.

There are hardly any bibliographic resources related to HELE in India. Apart from the *Bibliography of English language and literature* (Ganguly & Ramaiah, 2000) and *Research in English Language Education in Indian Universities: A Directory* (Padwad, 2014), there are few collections or resources which provide information about research carried out in the field of HELE. Even these bibliographic resources have some limitations with reference to HELE. Firstly, they are not exclusively dedicated to HELE and hence include only a few entries from the area. Secondly, they include only the resources available in English and none in Indian languages. Thirdly, both contain works only from India and do not list work done overseas. In the present project we aim to address these gaps by producing an annotated bibliography which, in addition to listing relevant studies, will also provide annotations of the content. The proposed bibliography will also be the first of its kind to include secondary sources related to HELE in both English and other Indian languages.

In terms of its structure, the bibliography is planned to have three sections. The first introductory section will attempt to situate the bibliography in the overall HELE research scenario, describe its nature and purpose, and discuss key issues and challenges faced in compiling it, in addition to describing the organisation of the bibliography and listing suggestions on how it may be used. The second part, the core and bulk of the bibliography, will provide a comprehensive list of various kinds of sources (including books, journal articles, periodicals, theses and dissertations, monographs, surveys, reports, and similar other relevant materials) in English and in Indian languages with brief annotations describing the

essence and relevance of each source. The last part of the bibliography will be a references section listing historical sources, both secondary and primary, central to the field of HELE in India.

The project proposes to complement the annotated bibliography with a state-of-the-art article on HELE. Once again, there is virtually no comprehensive and up-to-date overview available, providing an idea of the ground covered so far in the research in HELE in terms of the areas, themes and issues explored, while also identifying potential areas and directions for future research. The proposed article will try to list and review the research that has taken place in HELE during the past and discuss major trends and patterns in it, while also trying to identify implications for future research.

In terms of its thrust and thematic interest, the project will be primarily concerned with textbooks from the pre-Independence colonial India, and with the four colonial-era geographical regions of Bengal Presidency, Bombay Presidency, Madras Presidency and Gujarat (which was a part of the Bombay Presidency and yet has distinct traditions of textbook production through the principalities and local royal states). The project involves a massive exploratory and compilation work, which is proposed to be undertaken with the help of three research assistants supporting the members of the project team, working in different locations focussing on the four geographies mentioned above.

It is also expected that in course of the project, and as an incidental outcome of it, a (basically digital) collection of historical and reference sources will be built, which may later evolve into a proper archive. Secondly, it is also expected that several individuals and organisations with expressed interest in HELE will have been identified in course of the project, which may later lead to launching a network and a community of researchers-practitioners in HELE.

To make the project more participatory and collaborative, the project team proposes to set up an online platform for compilation of data, for facilitating collaborations with other interested parties and for exchange and dissemination of the project work. In addition, it also proposes to organise a few focussed interactions with groups of leading scholars and historians in the field, as well as sharing and dissemination events, such as symposiums or conferences, to share the project findings and outcomes with the larger academic community,

to promote further interest and work in HELE and possibly to launch a community of researchers-practitioners in HELE.

Project Objectives

In more specific terms, by the end of the project, the project team will have

- compiled and analysed the available and accessible research literature in HELE.
- compiled an annotated catalogue of research resources (books, articles, historical documents, archival databases, etc) on HELE, as well as of historical sources on the area under focus.
- developed an online platform for compilation, collaboration, dissemination and exchange of the project work.
- organised a symposium/ conference to disseminate the outcomes and findings of the project and to promote further interest and activities in HELE, including a community of researchers.
- identified some people and institutions with stated interest in the field of HELE in India, with a purpose of building a community and/or network.
- initiated work on building an archival collection of documents related to HELE in India.

Timeline

The project will be for one year (from February 2021 to March 2022).

Project Facilitator

AINET Association of English Teachers, a registered trust (No. F-0016047(BND)) working for the strengthening and quality improvement of English language education in India, having its registered office at 69, Tondon Ward, Bhandara, 441904, India.

Project team

- Prof. Amol Padwad (Ambedkar University Delhi, Hornby alumnus 1999-2000)
- Prof. Atanu Bhattacharya (Central University of Gujarat, Hornby alumnus 2005-2006)
- Dr. Krishna Dixit (Ambedkar University Delhi, Hornby alumnus 2006-07)
- Dr. R. Vennela (NIT Warangal, with a PhD in the history of ELE textbooks in India)

The team members have a keen interest in HELE and proven experience relevant to the project, and close familiarity with the Indian ELT. Dr. Richard Smith, Warwick University, UK, a leading expert in history and historical research in ELE, supports the team as a consultant.

Expected outcomes

1. An annotated bibliography on HELE in India
2. A state-of-the-art article on research into HELE in India
3. A public online platform for exchange, collaboration, dissemination
4. A small archival collection of historical sources
5. A network of people and institutions interested in HELE in India
6. Wider dissemination of the project outcomes and promotion of interest in HELE

Expected Impact

In addition to contributing some concrete outcomes listed above, the project may also lead to the following kinds of long-term impact:

- Stimulating further interest and research in HELE supported by the bibliography, the article and the network;
- Introduction of courses in HELE in India in academic programmes in Indian universities;
- Promoting research and historiographical publications in HELE;
- Organisation of academic events with special focus on HELE in India.
- Stimulating interest in expanding the historiographical work beyond textbooks.

Budget

S. No	Budget Description	Amount in INR	Amount in GBP
1.	3 RAs for about 520 hours of work over one year, @INR 500 per hour	260000	£ 2600
2.	Professional bibliography & referencing software for one year	50000	£ 500
3.	Expenses for a secure cloud storage and online platform	50000	£ 500
4.	Professional service to design, set up and maintain the platform for a year +	50000	£ 500

	training of the project team in handling it later		
5.	Meetings, travel and incidental expenses	200000	£ 2000
6.	Focussed group meetings and interviews	100000	£ 1000
7.	Preparing and publishing the bibliography	100000	£ 1000
8.	Dissemination/ promotion conference and a related publication	300000	£ 3000
9.	Contingency	50000	£ 500
Total		1160000	£ 11600

Funds to be raised from local sources: **£ 1160**

Funds requested from Hornby Trust: **£ 10000**

Proposal prepared by:

Amol Padwad

Atanu Bhattacharya

Krishna Dixit

R. Vennela

References

Ganguly, S. R., & Ramaiah, L. S. (2000) *English Language and Literature Teaching in India: A Bibliography*. New Delhi: Munshiram.

Padwad, A. (2014) *Research in English Language Education in Indian Universities: A Directory*. Lulu.com.

Subject: Your engagement as an RA

From: ELE History India Group <helegroup.india@gmail.com> on Mon, 17 May 2021 11:41:36

To: prithvithakur1@rediffmail.com

Cc: amolpadwad@gmail.com, rvennela@nitw.ac.in, atanu1071@googlemail.com, krishnakdixit@gmail.com

2 attachment(s) - RA_Acceptance_form.docx (73.68KB) , RA_letter_Prithvirajsingh_Thakur.pdf (350.72KB)

Dear Dr. Thakur,

We are greatly delighted to welcome you as a Research Associate on the project "*Textbooks from Colonial Times: Reviewing the Status of Historical Explorations*". Please find attached a letter of engagement to this effect.

Kindly complete the attached acceptance form and send it back to us at your earliest convenience.

Kindly also share a latest CV of yours.

We look forward to working with you on this project. We will send you further updates soon.

Thanks and best wishes,
Amol Padwad,
Project Coordinator

First HELE India Conference, 2022

“Archiving Texts, Textualising History: Textbooks and Pedagogy of English”

Delhi, 5th - 6th December 2022

www.theainet.net/hele

**Organised by
HELE-India Group**

Supported by

**A. S. Hornby
Educational Trust, UK**



**AINET Association of
English Teachers**

CONFERENCE ANNOUNCEMENT & CALL FOR PAPERS

Brief Background

The history of English language education (HELE) in India begins as early as the 18th century. The colonial contact between the Dutch, French, British and the Indians not only gave rise to various language contact situations but also diverse language genres in many foreign and Indian languages. The colonial linguistic landscape was a vast field for experimentation, oriental curiosity, and linguistic commerce. The 19th century also saw the birth of colonial press, censorship, mass public instruction, proselytization and reforms in higher education. However, the colonial education historiography remains an under-explored area of study, in spite of these complex and dynamic socio-historical, religious, political and economic Indo-Anglicist convergences. Archiving, analysing and writing the history of colonial English language and the pedagogic processes in India during the long colonial era need to be discussed and widely researched. The first HELE India conference is a modest response to this need and is an attempt to boost discussions and research around HELE in India.

About the HELE India Group

It is a voluntary, informal and open group of academics and researchers interested in HELE in India. The group, which aspires to evolve into a vibrant community of people interested in HELE, aims at promoting historiographical research in ELE, documenting and conserving valuable historical resources, encouraging and supporting dissemination, sharing and development of knowledge base in HELE in India. Anyone with a serious interest in HELE is welcome to join the group.

Call for Papers

This conference aims to bring together researchers, students, scholars, teachers, and educationists who are interested in joining the collective discussions and explorations in HELE. Proposals are invited to present papers on the following topics and any related sub-topics:

Conference sub-themes

- Histories of education, pedagogic processes, policies, textbooks and other material.
- Methods and strategies of historiographic research.
- Impact of other colonial traditions, languages on colonial Indian pedagogy.
- Theorising colonial Indian education historiography.
- Colonial intersections: press, education, and public reforms.
- Missionary and other alternative forms of colonial Indian education.
- Relevance of historical research for ELE in India.

Any other topics related to the themes mentioned above or to other aspects of HELE may also be considered.

Submission of Proposals

- Papers will be of 20 minutes duration including audience interaction.
- Proposals must be in the prescribed *Presentation Proposal Form* (link below) and include a 150-word abstract and 30-word presenter bio(s).
- All proposals will be subject to scrutiny and editorial review. Presenters may be asked to make revisions, if necessary, by the Review Committee.
- In case a large number of papers are recommended by the Review Committee, only selected papers may be invited for in-person presentation at the conference. However, all accepted papers will be included in the conference publication.
- Deadline for submitting proposals is *20 October 2022*.
- On acceptance of proposals, full papers may be submitted by *20 November 2022*.

[Click here for the Presentation Proposal Form.](#)

Participant Registration

- Registration as a delegate is required for participation in the conference. Please complete and submit the *Delegate Registration Form* (link below) for registering as a delegate.
- Link for the payment of delegate fee is included in the form itself.
- Please note that only a limited number of delegate places are available and will be given on first-come-first-served basis.
- Delegate registration will close on 20 November 2022.

Delegate fees

- Students of a recognised institution – Rs. 1500 (Please upload scanned copy of student ID.)
- Others – Rs. 2000

[Click here for the Delegate Registration Form.](#)

Important Dates

- Deadline for proposals submission – 20 October 2022
- Feedback on submissions – 30 October 2022
- Submission of full papers by – 20 November 2022
- Registration of participants closes – 20 November 2022

For any queries, contact: helegroup.india@gmail.com | theainet@gmail.com

WhatsApp or Messages only: 83770 44111 | 73049 11033

Conference Committee

Prof. Amol Padwad
Dr. B. R. Ambedkar University Delhi

Prof. Atanu Bhattacharya
Central University of Gujarat

Dr. Krishna Dixit
Dr. B. R. Ambedkar University Delhi

Dr. R. Vennela
National Institute of Technology, Warangal

Advisory Committee

Prof. Shreesh Chaudhary
Formerly IIT Madras

Prof. Sailaja Pingali
CELS, University of Hyderabad

Prof. Sunita Mishra
CELS, University of Hyderabad

Dr. Santosh Mahapatra
BITS Hyderabad

Prof. Richard Smith
Warwick University, UK

Conference Coordination Committee

Dr. Vivek Joshi, President AINET
Gondwana University Gadchiroli

Mr. Nadeem Khan, AINET
NKJC Bhandara

Prof. Padmini Boruah, AINET
Gauhati University

Dr. Milind Mane, AINET
SJGS College, Wardha

Dr. Prithviraj Thakur, HELE-India Group
GS College, Khamgaon

Mr. S. Ramamoorthy, HELE-India Group
PhD Scholar, University of Hyderabad

Mr. Tanmay Naik, HELE-India Group

**Textbooks in Colonial Times: Reviewing
the Status of Historical Explorations**

A Research Project
Supported by the Hornby Trust, UK and
facilitated by AINET Association of English Teachers

Engagement as Research Associate

To,

Dr. Prithvirajsingh Thakur,

G. S. Science, Arts and Commerce College,
KHAMGAON (Maharashtra) 444303

Thank you for your interest in joining the project. The Project Team is delighted to engage you as a Research Associate (RA) on the project on the following terms and conditions:

Your responsibilities:

During your period of engagement, you are required to help the project team in various project related work, which includes but is not limited to the following:

1. Explore various online and offline resources to identify primary and secondary sources on the history of English textbooks from colonial India.
2. Compile lists of all such sources in prescribed formats using any software or tools identified by the Project Team.
3. Prepare brief annotations on the sources included in the lists being compiled.
4. Create suitable tags for each entry in consultation with the Project Team.
5. Help in dissemination events like seminars/ conferences/ workshops, as and when planned.
6. Help the Project Team to put together and publish an annotated bibliography on historical explorations of textbooks from colonial India.

You will follow the prevalent norms and regulations related to data and privacy protection and research ethics as effective in India during the project period.

Terms of engagement:

1. Your engagement is initially for a fixed period of six months effective from the date of your acceptance of this engagement.
2. An all-inclusive consolidated amount of Rs. 50,000 (INR Fifty Thousand only) will be paid as honorarium for the work.

3. It is expected that a minimum of 150 hours of online work will be carried out during the period of associateship.
4. Before the end of the six-month period, you are expected to compile at least 200 entries of various primary and secondary sources relevant to the project and prepare annotations on at least 100 entries out of them.

Your rights and privileges:

1. Any specific software or tools required for the work of the project will be provided by the project. However, the project cannot provide computers, laptops, storage devices, etc.
2. The Project Team will orient and train you on project-related activities and procedures and will constantly support you throughout the period.
3. You will be included as a co-author of the annotated bibliography, provided you successfully carry out your RA work.
4. You will also be acknowledged in any publications emerging out of the project.
5. A certificate of engagement as a RA will be provided on the completion of the engagement.

The engagement will automatically come to an end on the completion of six months, unless otherwise notified by the Project Team. Subject to your performance and willingness, and depending on the status of the project work, your engagement may also be extended for such period and on such terms as may be finalised with mutual consent in due course.

As an indication that you accept this engagement and are joining the project, kindly complete the attached acceptance form and send it back to helegroup.india@gmail.com at your earliest convenience.

The Project Team looks forward to working with you!

Project Team

DR. AMOL PADWAD, *Project Coordinator*

Centre for English Language Education (CELE), Ambedkar University Delhi

DR. ATANU BHATTACHARYA

Centre for English Studies, SLLCS, Central University of Gujarat

DR. KRISHNA K. DIXIT

Centre for English Language Education (CELE), Ambedkar University Delhi

DR. R. VENNELA

Department of HSS, NIT Warangal

Date: 15 May 2021


Project Coordinator

Supported by: A. S. Hornby Educational Trust, UK
Facilitated by: AINET Association of English Teachers

Date: 01 June 2024

To whomsoever it may concern

This is to certify that **Dr. Prithvirajsingh Thakur**, Department of English, G. S. College, Khamgaon has been a Research Associate on this project until May 2022, after which he has joined the project team as a co-investigator and has been contributing to the implementation of the project. The project is supported by the A. S. Hornby Educational Trust UK and facilitated by the AINET Association of English Teachers. The project is scheduled to be completed by March 2025. The overall project outlay is INR 15,00,000, which includes a grant of INR 10,00,000 from the A. S. Hornby Educational Trust.



(Prof. Amol Padwad)
Project Coordinator